

# CARAN D'ACHE

Genève

CADEAUX D'AFFAIRES & PROMOTIONNELS  
GESCHÄFTS- & WERBEGESCHENKE  
CORPORATE & PROMOTIONAL GIFTS

# CARAN D'ACHE

## Genève

### Caran d'Ache, votre partenaire cadeaux

Dans un monde où chaque détail compte, offrir un cadeau d'affaire est bien plus qu'un geste : c'est l'opportunité de laisser une empreinte durable et de valoriser votre image auprès de vos collaborateurs, partenaires et clients. Avec Caran d'Ache, chaque objet devient un symbole de votre engagement et un vecteur de votre visibilité.

Nous vous proposons une large gamme de stylos, crayons de couleurs et coffrets entièrement personnalisables pour offrir des cadeaux d'entreprise qui reflètent l'essence même de votre marque. Faites votre choix parmi diverses options de gravure laser, marquage, packaging personnalisé et bien plus encore, afin de créer un cadeau véritablement unique qui marquera les esprits.

Nos instruments d'écriture et de dessin personnalisés sont parfaits pour toutes les occasions qui comptent dans la vie d'une entreprise. Que vous souhaitiez remercier un partenaire de longue date, fidéliser de nouveaux clients ou féliciter vos collaborateurs pour leur dévouement et performance, nos stylos et crayons apporteront une touche créative et mémorable pour toutes vos célébrations.

### Pourquoi faire confiance à Caran d'Ache?

- Une qualité suisse inégalée : des produits Swiss Made fabriqués avec soin dans nos ateliers genevois.
- Des valeurs fortes : artisanat, durabilité et excellence au cœur de chaque création.
- Un large choix d'instruments d'écriture : des stylos bille personnalisés, des crayons de couleur et bien plus.
- Un accompagnement sur mesure : des experts dédiés pour vous aider à concevoir vos cadeaux d'affaires.

### Caran d'Ache, Ihr Partner für Geschenke

In einer Zeit, wo es auf jedes Detail ankommt, ist ein Geschäftsgeschenk mehr als eine einfache Geste: Es ist die perfekte Gelegenheit, um einen bleibenden Eindruck zu hinterlassen und Ihr Image bei Ihren Mitarbeitern, Partnern und Kunden aufzuwerten. Dank Caran d'Ache wird jedes Utensil zu einem Symbol Ihres Engagements und einem Wegbereiter Ihrer Sichtbarkeit.

Wir bieten Ihnen ein breit gefächertes Sortiment an Schreibstiften, Farbstiften und rundum personalisierbaren Sets, um Werbegeschenke zu kreieren, die die Quintessenz Ihrer Marke widerspiegeln. Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen Lasergravuren, einem Branding, einer personalisierten Verpackung und noch viel mehr, um ein absolut einzigartiges Geschenk zu erschaffen, das einen bleibenden Eindruck hinterlassen wird.

Unsere personalisierten Schreib- und Zeichengeräte sind die perfekte Wahl für alle Anlässe, die im Leben eines Unternehmens von Bedeutung sind. Ob als Dankeschön für einen langjährigen Partner, zur Bindung neuer Kunden oder als Belohnung für den Einsatz und die Leistung Ihrer Mitarbeiter – unsere Schreib- und Zeichenstifte sorgen stets für eine kreative und unvergessliche Note.

### Warum Caran d'Ache vertrauen?

- Erstklassige Schweizer Qualität : Die Swiss Made-Produkte werden mit größter Sorgfalt in unseren Genfer Werkstätten hergestellt.
- Starke Werte: Handwerkskunst, Nachhaltigkeit und Spitzenleistungen stehen im Mittelpunkt jeder Kreation.
- Eine große Auswahl an Schreibgeräten : Sie haben die Wahl zwischen personalisierten Kugelschreibern, Farbstiften und noch viel mehr.
- Eine Begleitung nach Maß: Unsere fachkundigen Experten helfen Ihnen bei der Gestaltung Ihrer Werbegeschenke.

### Caran d'Ache, your partner for gifts

In a world where every detail counts, a corporate gift is so much more than a gesture: it's the opportunity to leave a lasting impression and promote your image with your coworkers, partners and clients. With Caran d'Ache, every object becomes a symbol of your commitment and an element of your visibility.

We offer a wide range of pens, coloured pencils and box sets that are all fully customisable and make ideal corporate gifts by encapsulating the essence of your company. Choose from the different options: laser engraving, markings, personalised packaging and so much more, and create a truly unique gift that will leave a lasting impression.

Our personalised writing and drawing instruments are perfect to mark all the occasions that matter in corporate life. Whether you are looking to thank a long-term partner, retain new clients or reward your team for their hard work and performance, our pens and pencils bring a creative touch that will make all your celebrations memorable.

### Why place your trust in Caran d'Ache?

- Unrivalled Swiss quality: our Swiss Made products are made with great care in our Geneva workshops.
- Strong values: craftsmanship, sustainability and excellence are at the heart of every creation.
- A wide range of writing instruments: personalised ballpoint pens, coloured pencils and much more.
- Tailored guidance: dedicated experts will help you conceive your corporate gifts.

## Engagements

### Agir pour la responsabilité sociale

Dès sa fondation en 1915, Caran d'Ache a inscrit la qualité des produits ainsi que le respect de l'être humain au cœur de son développement. En mettant en place des structures aptes à relever les défis à venir, l'entreprise intègre les préoccupations sociales, environnementales et économiques tant en interne qu'à travers un échange régulier avec toutes les parties prenantes liées à son activité.

### Contribuer à la protection de l'environnement

Le recours à des procédés de fabrication respectueux de l'environnement, la sélection des matières premières, la valorisation des déchets, les économies d'énergie sont autant d'impératifs que l'entreprise entend perfectionner sans relâche. Dans cette optique, Caran d'Ache privilégie d'ailleurs les achats de proximité: 53% des fournisseurs sont situés en Suisse, 25% sont basés dans l'Union Européenne.

Caran d'Ache bénéficie de certifications FSC™ ou PEFC garantissant que le bois utilisé provient de forêts dont l'exploitation est rigoureusement surveillée et dont la reforestation est assurée.



### Garantir la qualité

Après l'excellence des méthodes de production certifiées par le label ISO 9001 obtenu en 1996, les qualités du management environnemental de Caran d'Ache ont également été reconnues, en 2010, par la certification ISO 14001.

## Verantwortungen

### Handeln im Zeichen der sozialen Verantwortung

Seit der Firmengründung im Jahr 1915 prägen Produktqualität und menschlicher Respekt die Entwicklung von Caran d'Ache. Das Unternehmen entwickelt auf zukünftige Herausforderungen abgestimmte Strukturen und berücksichtigt dabei soziale, ökologische und wirtschaftliche Anliegen – im Unternehmen selbst ebenso wie im regelmässigen Austausch mit allen an seinen Aktivitäten beteiligten Interessengruppen.

### Zum Schutz der Umwelt beitragen

Caran d'Ache perfektioniert laufend seine umweltfreundlichen Herstellungsverfahren, die Auswahl der Rohstoffe, die Verwertung von Abfällen und den sparsamen Einsatz von Energie. Ausserdem kauft Caran d'Ache bevorzugt lokal ein: 53% der Lieferanten sind in der Schweiz ansässig, 25% in der Europäischen Union.

Durch FSC™- oder PEFC-Zertifizierung stellt Caran d'Ache sicher, dass ihr Holz aus Wäldern stammt, deren Nutzung streng kontrolliert und deren Wiederaufforstung gewährleistet ist.



### Qualitätsgarantie

Seit 1996 sind die Herstellungsmethoden nach ISO 9001 zertifiziert. 2010 erlangte Caran d'Ache auch das Umweltzertifikat ISO 14001.

## Commitments

### Acting in favour of social responsibility

Since it was founded in 1915, Caran d'Ache has placed product quality and respect for human beings at the very heart of its development. By implementing structures capable of taking up future challenges, the company takes account of social, environmental and economic concerns both internally and through regular exchange with all stakeholders linked to its activity.

### Contributing to environmental protection

The company is working tirelessly to deal with such key matters as environmentally-friendly manufacturing processes, the selection of raw materials, waste recycling and energy saving. With this in mind, Caran d'Ache also prioritises local sourcing: 53% of suppliers are located in Switzerland and a further 25% are based in the European Union.

Caran d'Ache is certified FSC™ or PEFC. This means its wood comes from strictly managed forests with guaranteed reforestation programmes.



### Guaranteeing quality

After the excellence of production methods certified by the ISO 9001 label obtained in 1996, the environmental management qualities of Caran d'Ache were also acknowledged in 2010 through the ISO 14001 certification.

**Ecridor™ Collection** / Kollektion / Collection 5

### 849™ Famille / Familie / Family

**849™ Classic** 10

**849™ Colormat-X** 12

**849™ Premium** 14

**849™ Roller** / Roller / Rollerball pen 16

**849™ Plume** / Füllfederhalter / Fountain pen 18

**Fixpencil™ Collection** / Kollektion / Collection 21

**888 Infinite™ Collection** / Kollektion / Collection 25

**825 Collection** / Kollektion / Collection 29

### Graphite Collections / Kollektionen / Collections

**Crayons graphite** / Bleistifte / Graphite pencils 34

**Crayons Swiss Wood** / Swiss Wood Bleistifte / Swiss Wood pencils 36

**Crayons charpentier** / Zimmermann-Bleistifte / Carpenter's pencils 37

**Crayons de couleur** / Farbstifte / Colour Pencils 39

**Carnets** / Notizbücher / Notebooks 43

**Emballages** / Verpackungen / Packaging 46



## Ecridor™ Collection / Kollektion / Collection

Les instruments d'écriture Ecridor™ sont depuis les années 1930, emblématiques des précieux savoir-faire de la Maison Caran d'Ache. Leur design hexagonal, sobre et élégant, est inspiré de la silhouette du crayon, si chère à la manufacture genevoise. Les jeux de lumière et d'éclats que libère la parfaite géométrie des symboles, si intenses et inspirants, sont issus de l'expertise des artisans guillocheurs et polisseurs qui laissent parler tout leur talent.

Quelle que soit la nature du métal recouvrant le corps en laiton, quelle que soit sa version (stylo plume, roller, bille ou porte-mine) et le motif finement gravé sur l'instrument, chacun trouvera l'Ecridor™ qui saura l'inspirer.

Die Schreibgeräte der Serie Ecridor™ sind seit den 1930er Jahren typische Beispiele für das wertvolle Know-how des Maison Caran d'Ache. Ihre sechseckige Form orientiert sich an den Farbstiften, den Stars der Genfer Manufaktur, und zeugt von schlichter Eleganz. Wenn das Licht mit der perfekten Geometrie der ausdrucksvollen und inspirierenden Symbole spielt, verdanken wir diese Glanzeffekte vor allem der Kunst unserer begabten Guillochierer und Polierer.

Hier wird jeder fündig, denn der Messingschaft wird mit diversen Metallverkleidungen, in zahlreichen Ausführungen (Füllfederhalter, Tintenroller, Kugelschreiber oder Minenhalter) und mit fein eingravierten Motiven angeboten.

Since the 1930s, the Ecridor™ writing instruments have been emblematic of the precious know-how of Caran d'Ache. Their sober and elegant hexagonal design is inspired by the shape of the pencils so dear to the Geneva-based company. The play of light and sparkle created by the perfect geometry of the symbols, so intense and inspiring, reflects the expertise of the master guillocheurs and polishers who give free rein to their talent.

Whatever the metal covering the brass body and whatever the form (fountain pen, roller pen, ballpoint pen or mechanical pencil) and finely-engraved pattern on the instrument, there is an Ecridor™ to inspire each and every one of you.

Caractéristiques

- Corps et capuchon hexagonaux en laiton, avec clip flexible
- Doré, doré rose, platine ou chromé noir mat
- Stylo plume: bec en acier taille M (F et B sur demande)
- Stylo roller: recharge roller noire fine
- Stylo bille: recharge Goliath bleue médium (noir, rouge, vert sur demande)
- Porte-mine: mine Ø 0.7 mm
- Livré avec étui luxe personnalisable ou standard
- Fabrication suisse

Merkmale

- Sechskantiger Schaft und Kappe aus Messing, mit flexiblem Clip
- Vergoldet, rosé-vergoldet, platinert oder matt schwarz verchromt
- Füllfederhalter: Feder aus Stahl, Strichbreite M (F und B auf Anfrage)
- Roller: Roller Nachfüllung fein schwarz
- Kugelschreiber: Goliath Nachfüllung blau medium (schwarz, rot, grün auf Anfrage)
- Minenhalter: Mine Ø 0.7 mm
- Mit anpassbarem oder Standard Luxus-Etui geliefert
- Schweizer Fabrikation

Characteristics

- Hexagonal body and cap made of brass, with flexible clip
- Gilded, rose-gilded, platinum-coated or matt black chrome-coated
- Fountain pen: steel nib width M (F and B on request)
- Roller pen: Roller refill fine black
- Ballpoint pen: Goliath refill blue medium (black, red, green on request)
- Mechanical pencil: lead Ø 0.7 mm
- Delivered with customisable or standard luxury packaging
- Made in Switzerland



Guillochages / Guillochen / Pattern

Standard



208 OR Chevron, 207 ROS Chevron, 286 PT Chevron, 487 PT Retro, 349 PT Heritage, 377 PT Cubrik, 516 PT Golf, 345 PT Maille, 407 PT Avenue, 009 CHR\* Racing, PEAK PT\*\* Peak

Fabrication spéciale / Sonderanfertigung / Special production



011 PT\* Damier, 587 PT\* Parallèle, 455 PT Type 55, 344 PT Rotation, 511 PT\* Yacht Club, 348 OR\* Maya, 346 PT\* Maya, 368 OR\* Lignes urbaines, 366 PT\* Lignes urbaines, 024 PT\* Tressé

\* Uniquement stylo bille et porte-mine  
Nur Kugelschreiber und Minenhalter  
Only ballpoint pen and mechanical pencil

\*\* Uniquement stylo bille  
Nur Kugelschreiber  
Only ballpoint pen

OR: Doré / Vergoldet / Gilded  
ROS: Doré rose / Rosévergoldet / Rose-gilded

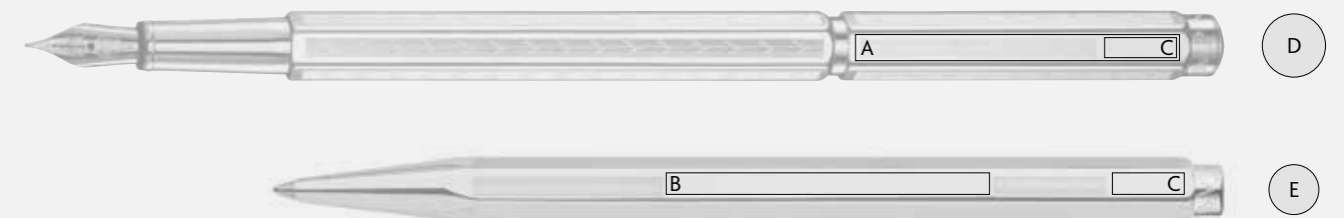
PT: Platiné / Platiniert / Platinum-coated  
CHR: Chromé noir / Schwarz verchromt / Matt chrome

Emballages / Verpackungen / Packaging



100010.963

Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



**L D**

A: 45 x 3 mm  
B: 40 x 3 mm  
C: 10 x 3 mm

**T S L**

D: Ø 8.8 mm  
E: Ø 5.5 mm

Quantités minimales et délais

- Gravure corps: 10 pièces
- Bouton: 30 pièces
- Guillochages fabrication spéciale ou autres champs libres / faces: 70 pièces
- Guillochages sur-mesure: 250 pièces
- Délai de livraison < 30 pièces: 4 semaines
- Délai de livraison > 30 pièces: sur demande

Mindestmengen und Lieferzeiten

- Gravur: 10 Stück
- Knopf: 30 Stück
- Sonderanfertigung Guillochen / Andere Gravurfelder - Flächen: 70 Stück
- Andere Guillochen (nach Mass): 250 Stück
- Lieferzeit < 30 Stück: 4 Wochen
- Lieferzeit > 30 Stück: auf Anfrage

Minimum quantities and deliveries

- Engraving on body: 10 pieces
- Button: 30 pieces
- Special production pattern and other free spaces / faces: 70 pieces
- Bespoke engraving pattern: 250 pieces
- Delivery time < 30 pieces: 4 weeks
- Delivery time > 30 pieces: on request



## 849™ Famille / Familie / Family

Véritable objet culte, chic et décontracté, le 849™ se caractérise par une silhouette hexagonale en aluminium. Six facettes d'un tempérament unique qui en font un instrument d'écriture emblématique à utiliser en toutes circonstances.

L'iconique stylo bille a inspiré toute une collection d'écriture et d'instruments incontournables: la Collection 849™. Le porte-mine 849™, si léger et pratique avec sa gomme et son réservoir à mines, reprend avec habileté les codes du 849™ bille. Le roller 849™ offre une parfaite prise en main et un confort d'écriture inégalé grâce à sa forme hexagonale XL. La plume 849™ dévoile des teintes contemporaines et des lignes graphiques, offrant ainsi une prise en main inédite. Elle est rechargeable grâce aux cartouches Chromatics disponibles dans douze couleurs lumineuses pour un trait d'écriture fluide et précis.

La Collection 849™ est la promesse des plus belles aventures créatives!

Als wahres Kultobjekt wirkt der 849™ mit seinem sechseckigen Aluminiumschaft gleichermaßen schick und zwanglos. Dank der sechs Facetten eines einmaligen Temperaments eignet sich dieses symbolträchtige Schreibgerät für alle Gelegenheiten.

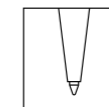
So ist nach dem Vorbild des Kultkugelschreibers eine ganze Kollektion unverzichtbarer Schreibgeräte und Accessoires entstanden: die 849™-Kollektion. Auf den leichten, praktischen Minenhalter 849™ (inklusive Radiergummi und Minenreservoir) lassen sich die Kugelschreiber 849™-Codes problemlos übertragen. Der sechseckige XL-Schaft des 849™ Roller garantiert einen perfekten Griff und sorgt so für einen unvergleichlichen Schreibkomfort. Der 849™-Füllfederhalter präsentiert sich in zeitgemässen Farben und graphischer Linienführung. Er liegt perfekt in der Hand, ist mit Chromatics-Patronen in einer breiten Palette leuchtender Farben nachfüllbar und erlaubt eine flüssige, präzise Strichführung.

Die 849™-Kollektion ist also das ideale Rüstzeug für kreative Abenteuer der Extraklasse!

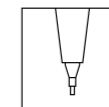
The 849™ is genuinely a cult object, both smart and casual, with its aluminium body distinguished by its hexagonal shape: six facets of a unique temperament that make it an iconic writing instrument suited to all occasions.

This iconic ballpoint pen has inspired an entire collection of essential writing instruments and accessories: the 849™ Collection. Light and practical with its rubber and lead cartridge, the 849™ mechanical pencil skilfully echoes the codes of the 849™ Ballpoint pen. The hexagonal XL form of the Roller 849™ ensure a perfect handling for unrivalled writing comfort. The 849™ fountain pen boasts contemporary colours and graphic lines offering unparalleled handling. It is rechargeable with Chromatics cartridges, which offer a wide range of bright colours for precise, effortless writing.

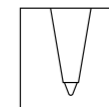
The 849™ Collection promises a host of exciting creative adventures!



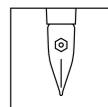
**849™ Bille**  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen



**849™ Porte-mine**  
Minenhalter  
Mechanical pencil



**849™ Roller**  
Roller  
Rollerball pen



**849™ Plume**  
Füllfederhalter  
Fountain pen

# 849™ Classic

## Caractéristiques

- Corps hexagonal en aluminium
- Bouton-poussoir
- Mécanisme à pression extrêmement résistant
- Clip flexible en acier trempé
- Application des couleurs par laquage ou poudrage électrostatique
- Stylo bille rechargeable: recharge Goliath bleue médium, longueur d'écriture de 600 pages A4 (autres largeurs d'écriture et couleurs d'encre sur demande)
- Porte-mine: mine Ø 0.7 mm
- Fabrication suisse

## Merkmale

- Sechskantiger Schaft aus Aluminium
- Druckknopf
- Druckmechanismus, praktisch unverwundlich
- Flexibler Clip aus gehärtetem Stahl
- Farbapplikation durch Lackierung oder elektrostatische Pulverbeschichtung
- Nachfüllbarer Kugelschreiber: Goliath Nachfüllung blau medium, Schreiblänge bis zu 600 DIN A4-Seiten (andere Breiten und Tintenfarben auf Anfrage)
- Minenhalter: Mine Ø 0.7 mm
- Schweizer Fabrikation

## Characteristics

- Hexagonal body in aluminium
- Push button
- Push mechanism, extremely resistant
- Stainless-steel flexible clip
- Colours applied by lacquering or electrostatic powder spraying
- Refillable ballpoint pen: Goliath refill blue medium, writing length 600 A4 pages (other tip sizes and ink colours on request)
- Mechanical pencil: lead Ø 0.7 mm
- Made in Switzerland

849.



Pantone®

844.  
Pantone®

## Couleurs / Farben / Colours

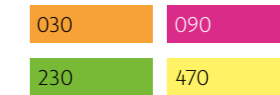
Standard



Swiss



Fluo



Pantone®



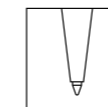
\* Satiné / Satiniert / Semi-matt

## Attributs (clip, bouton) / Attribute (Clip, Knopf) / Attributes (clip, button)

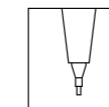


\*\* Uniquement stylo bille / Nur Kugelschreiber / Only ballpoint pen

## Instruments / Schreibgeräte / Writing instruments



849™ Bille  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen

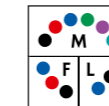


849™ Porte-mine  
Minenhalter  
Mechanical pencil

## Recharges / Nachfüllungen / Refills

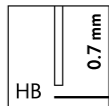


Recharge Goliath  
Goliath-Nachfüllung  
Goliath refill



M: Ø 1.0 mm  
F: Ø 0.8 mm  
L: Ø 1.4 mm

Mines graphite  
Graphitminen  
Graphite leads



## Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 70 x 3.5 mm  
B: 60 x 7 mm



C: Ø 6.3 mm<sup>1</sup>



.253 Croix suisse / Schweizer Kreuz / Swiss Cross  
Uniquement faces 4 et 5 du corps  
Nur Fläche 4 und 5 des Schafts  
Only face 4 and 5 of the body

## Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 50 pièces
- Personnalisation bouton: 50 pièces
- Embout pour écran tactile: 50 pièces
- Autres attributs: 50 pièces
- Délai de livraison: 3 semaines

- Autres couleurs: 400 pièces
- Délai de livraison: 5 semaines

<sup>1</sup> 849. / 844. Attributs NRM, FUS, ROU, TUR, BLE: gravure laser (L) sur bouton non disponible

## Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 50 Stück
- Personalisierung Knopf: 50 Stück
- Eingabespitze für Touchscreens: 50 Stück
- Andere Attribute: 50 Stück
- Lieferzeit: 3 Wochen

- Andere Farben: 400 Stück
- Lieferzeit: 5 Wochen

<sup>1</sup> 849. / 844. Attribute NRM, FUS, ROU, TUR, BLE: Lasergravur (L) auf dem Knopf nicht möglich

## Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 50 pieces
- Personalised button: 50 pieces
- Touchscreen cap: 50 pieces
- Other attributes: 50 pieces
- Delivery time: 3 weeks

- Other colours: 400 pieces
- Delivery time: 5 weeks

<sup>1</sup> 849. / 844. Attributes NRM, FUS, ROU, TUR, BLE: laser engraving (L) on button not available

# 849™ Colormat-X

## Caractéristiques

- Corps hexagonal en aluminium, léger et résistant
- Finition satinée obtenue par microbillage
- Bouton-poussoir
- Mécanisme à pression extrêmement résistant
- Clip flexible en acier trempé
- Application des couleurs par traitement électrochimique
- Stylo bille rechargeable: recharge Goliath bleue médium, longueur d'écriture de 600 pages A4 (autres largeurs d'écriture et couleurs d'encre sur demande)
- Porte-mine: mine Ø 0.7 mm
- Fabrication suisse

## Merkmale

- Sechskantiger Schaft aus Aluminium, leicht und robust
- Satinierte Ausführung dank Perlstrahlenverfahren
- Druckknopf
- Druckmechanismus, praktisch unverwüsthlich
- Flexibler Clip aus gehärtetem Stahl
- Farbapplikation durch elektrochemische Behandlung
- Nachfüllbarer Kugelschreiber: Goliath Nachfüllung blau medium, Schreiblänge bis zu 600 DIN A4-Seiten (andere Breiten und Tintenfarben auf Anfrage)
- Minenhalter: Mine Ø 0.7 mm
- Schweizer Fabrikation

## Characteristics

- Hexagonal body in aluminium, lightweight and durable
- Satin finish obtained by means of microblasting process
- Push button
- Push mechanism, extremely resistant
- Stainless-steel flexible clip
- Colours applied by electrochemical treatment
- Refillable ballpoint pen: Goliath refill blue medium, writing length 600 A4 pages (other tip sizes and ink colours on request)
- Mechanical pencil: lead Ø 0.7 mm
- Made in Switzerland

849.



## Couleurs / Farben / Colours

Standard



Special

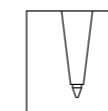


## Attributs (clip, bouton) / Attribute (Clip, Knopf) / Attributes (clip, button)

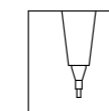


\* Uniquement stylo bille / Nur Kugelschreiber / Only ballpoint pen

## Instruments / Schreibgeräte / Writing instruments



849™ Bille  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen

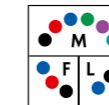
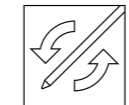


849™ Porte-mine  
Minenhalter  
Mechanical pencil

## Recharges / Nachfüllungen / Refills

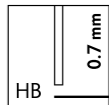
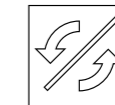


Recharge Goliath  
Goliath-Nachfüllung  
Goliath refill



M: Ø 1.0 mm  
F: Ø 0.8 mm  
L: Ø 1.4 mm

Mines graphite  
Graphitminen  
Graphite leads



## Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 70 x 3.5/3.3 mm  
B: 60 x 7 mm  
C: Ø 6.3 mm<sup>1</sup>



## Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 50 pièces
- Personnalisation bouton: 50 pièces
- Embout pour écran tactile: 50 pièces
- Autres attributs: 50 pièces
- Délai de livraison: 6 semaines

<sup>1</sup> 849. / 844. Attributs NRM, FUS, ROU, TUR, BLE: gravure laser (L) sur bouton non disponible

## Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 50 Stück
- Personalisierung Knopf: 50 Stück
- Eingabespitze für Touchscreens: 50 Stück
- Andere Attribute: 50 Stück
- Lieferzeit: 6 Wochen

<sup>1</sup> 849. / 844. Attribute NRM, FUS, ROU, TUR, BLE: Lasergravur (L) auf dem Knopf nicht möglich

## Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 50 pieces
- Personalised button: 50 pieces
- Touchscreen cap: 50 pieces
- Other attributes: 50 pieces
- Delivery time: 6 weeks

<sup>1</sup> 849. / 844. Attributes NRM, FUS, ROU, TUR, BLE: laser engraving (L) on button not available



## 849™ Premium

## Caractéristiques

- Corps hexagonal en aluminium
- Bouton-poussoir
- Mécanisme à pression extrêmement résistant
- Clip flexible en acier trempé
- Application des couleurs par traitement électrochimique
- Stylo bille rechargeable: recharge Goliath bleue médium, longueur d'écriture de 600 pages A4 (autres largeurs d'écriture et couleurs d'encre sur demande)
- Porte-mine: mine Ø 0.7 mm
- Fabrication suisse

## Merkmale

- Sechskantiger Schaft aus Aluminium
- Druckknopf
- Druckmechanismus, praktisch unverwundlich
- Flexibler Clip aus gehärtetem Stahl
- Farbapplikation durch elektrochemische Behandlung
- Nachfüllbarer Kugelschreiber: Goliath Nachfüllung blau medium, Schreiblänge bis zu 600 DIN A4-Seiten (andere Breiten und Tintenfarben auf Anfrage)
- Minenhalter: Mine Ø 0.7 mm
- Schweizer Fabrikation

## Characteristics

- Hexagonal body in aluminium
- Push button
- Push mechanism, extremely resistant
- Stainless-steel flexible clip
- Colours applied by electrochemical treatment
- Refillable ballpoint pen: Goliath refill blue medium, writing length 600 A4 pages (other tip sizes and ink colours on request)
- Mechanical pencil: lead Ø 0.7 mm
- Made in Switzerland

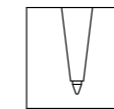
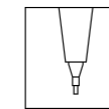
849.



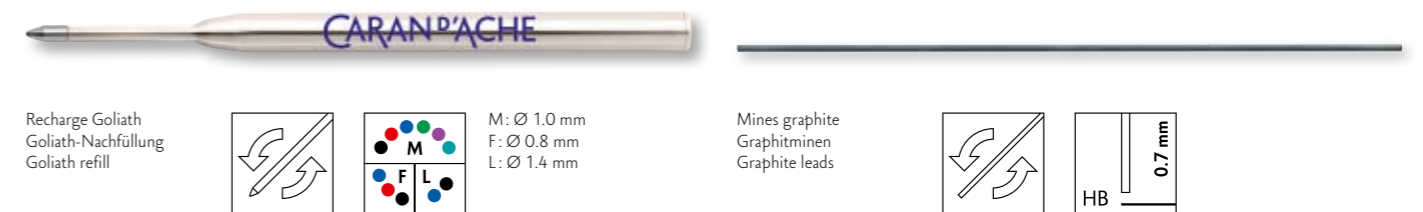
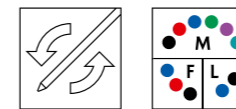
## Couleurs / Farben / Colours



## Instruments / Schreibgeräte / Writing instruments

849™ Bille  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen849™ Porte-mine  
Minenhalter  
Mechanical pencil

## Recharges / Nachfüllungen / Refills

Recharge Goliath  
Goliath-Nachfüllung  
Goliath refillM: Ø 1.0 mm  
F: Ø 0.8 mm  
L: Ø 1.4 mmMines graphite  
Graphitminen  
Graphite leads

## Emballages / Verpackungen / Packaging



100017.727



100017.736



100017.737

Associez votre 849™ Premium à son étui métal slimpack.  
Kombinieren Sie den 849™ Premium mit seinem Metalletui Slimpack.  
Match your 849™ Premium with its metal case slimpack.

## Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 70 x 3.5/3.3 mm  
B: 60 x 7 mm  
C: Ø 6.3 mm<sup>1</sup>



## Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 50 pièces
- Personnalisation bouton: 50 pièces
- Embout pour écran tactile: 50 pièces
- Délai de livraison: 6 semaines

<sup>1</sup> 849. / 844. Black Code, attributs NRM:  
gravure laser (L) sur bouton non disponible

## Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 50 Stück
- Personalisierung Knopf: 50 Stück
- Eingabespitze für Touchscreens: 50 Stück
- Lieferzeit: 6 Wochen

<sup>1</sup> 849. / 844. Black Code, Attribute NRM:  
Lasergavur (L) auf dem Knopf nicht möglich

## Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 50 pieces
- Personalised button: 50 pieces
- Touchscreen cap: 50 pieces
- Delivery time: 6 weeks

<sup>1</sup> 849. / 844. Black Code, attributes NRM:  
laser engraving (L) on button not available

# 849™ Roller / Roller / Rollerball pen

## Caractéristiques

- Corps hexagonal en aluminium
- Bouton-poussoir
- Clip flexible en acier trempé
- Application des couleurs par laquage
- Stylo roller rechargeable: recharge roller M noir (autres largeurs d'écriture et couleurs d'encre sur demande)
- Fabrication suisse

## Merkmale

- Sechskantiger Schaft aus Aluminium
- Druckknopf
- Flexibler Clip aus gehärtetem Stahl
- Farbapplikation durch Lackierung
- Nachfüllbarer Tintenroller: Roller-Nachfüllung schwarz medium (andere Breiten und Tintenfarben auf Anfrage)
- Schweizer Fabrikation

## Characteristics

- Hexagonal body in aluminium
- Push button
- Stainless-steel flexible clip
- Colours applied by lacquering
- Refillable roller pen: roller refill black medium (other tip sizes and ink colours on request)
- Made in Switzerland

846.



## Couleurs / Farben / Colours

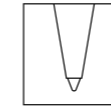
Standard



Pantone®



## Instrument / Schreibgerät / Writing instrument

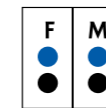
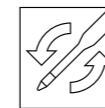


849™ Roller  
Roller  
Rollerball pen

## Recharges / Nachfüllungen / Refills



Recharge roller  
Roller-Nachfüllung  
Roller refill



F: Ø 0.5 mm  
M: Ø 0.7 mm

## Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 70 x 3.8 mm  
B: 55 x 8.5 mm



C: Ø 9 mm



## Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 50 pièces
- Personnalisation bouton: 50 pièces
- Délai de livraison: 4 semaines

- Autres couleurs: 400 pièces
- Délai de livraison: 5 semaines

## Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 50 Stück
- Personalisierung Knopf: 50 Stück
- Lieferzeit: 4 Wochen

- Andere Farben: 400 Stück
- Lieferzeit: 5 Wochen

## Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 50 pieces
- Personalised button: 50 pieces
- Delivery time: 4 weeks

- Other colours: 400 pieces
- Delivery time: 5 weeks

## 849™ Plume / Füllfederhalter / Fountain pen

## Caractéristiques

- Corps hexagonal en aluminium
- Application des couleurs par laquage
- Clip flexible en acier trempé
- Bloc d'écriture en plastique noir
- Bec en acier taille M (B, F, EF sur demande)
- Livré avec une cartouche d'encre standard bleue (noire sur demande)
- Fabrication suisse

## Merkmale

- Sechskantiger Schaft aus Aluminium
- Farbapplikation durch Lackierung
- Flexibler Clip aus gehärtetem Stahl
- Schreibblock aus schwarzem Kunststoff
- Feder aus Stahl, Strichbreite M (B, F, EF auf Anfrage)
- Geliefert mit einer Standard-Tintenpatrone blau (schwarz auf Anfrage)
- Schweizer Fabrikation

## Characteristics

- Hexagonal body in aluminium
- Colours applied by lacquering
- Stainless-steel flexible clip
- Writing block in black plastic
- Stainless steel nib, width M (B, F, EF on request)
- Delivered with a standard ink cartridge blue (black on request)
- Made in Switzerland

840.



## Couleurs / Farben / Colours

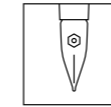
Standard



Fluo



## Instrument / Schreibgerät / Writing instrument

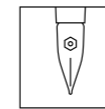


849™ Plume  
Füllfederhalter  
Fountain pen

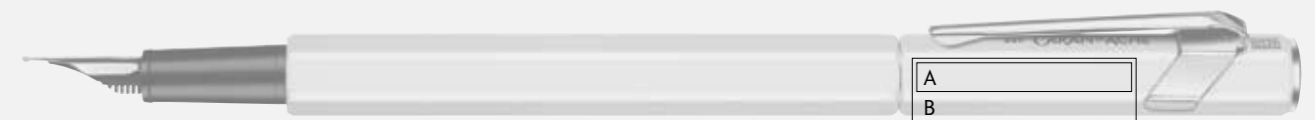
## Taille de bec et recharges / Federbreiten und Nachfüllungen / Nib size and refills



Taille / Breiten / Size  
840. M  
841. F  
842. EF  
843. B



## Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 29 x 3.8 mm  
B: 29 x 8.5 mm

## Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 50 pièces
- Délai de livraison: 4 semaines

## Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 50 Stück
- Lieferzeit: 4 Wochen

## Minimum quantities and deliveries

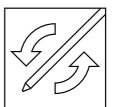
- Standard colours: 50 pieces
- Delivery time: 4 weeks

## Fixpencil™ Collection / Kollektion / Collection

L'histoire du porte-mine Fixpencil™ de Caran d'Ache commence en 1929, date de son invention par un ingénieur genevois. Sa commercialisation va se faire une année plus tard par Caran d'Ache et devenir un succès mondial. Parmi ses particularités, le Fixpencil™ a été le tout premier porte-mine au monde entièrement fabriqué en métal et muni d'un mécanisme à pince.

1929 erfand ein Genfer Ingenieur den Minenhalter Fixpencil™ von Caran d'Ache. Seine weltweite Erfolgsgeschichte begann mit der Lancierung ein Jahr danach. Der Fixpencil™ war weltweit der erste vollständig aus Metall gefertigte Minenhalter mit Zangenmechanismus.

The history of the Caran d'Ache Fixpencil™ starts in 1929 when it was invented by an engineer in Geneva. It was launched on the market one year later by Caran d'Ache and became a global success. The Fixpencil™ was the world's first mechanical pencil, entirely metallic and fitted with a clutch mechanism.



Rechargeable  
Wiederbefüllbar  
Refillable

**Caractéristiques**

- Fixpencil™ – mécanisme à pince
- Corps hexagonal en aluminium
- Clip flexible
- Mécanisme par bouton-poussoir permettant l'avancement de la mine de diamètre 2 mm ou 3 mm
- Taille-mine incorporé au bouton-poussoir
- Fabriqué en Suisse

**Merkmale**

- Fixpencil™ – Zangenmechanismus
- Sechskantiger Aluminiumschaft
- Flexibler Clip
- Der Druckknopf-Mechanismus sorgt für den Vorschub der Mine mit 2 oder 3 mm Durchmesser
- Minenspitzer im Druckknopf eingebaut
- Schweizer Fabrikation

**Characteristics**

- Fixpencil™ – clutch mechanism
- Hexagonal body in aluminium
- Flexible clip
- Push button mechanism advances the lead (2 mm or 3 mm diameter)
- Lead sharpener incorporated in the push button
- Made in Switzerland



**Couleurs / Farben / Colours**

884./22. Standard



Pantone®

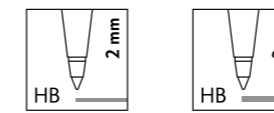
3. Standard

Pantone®

**Attribut (bouton) / Attribut (Knopf) / Attribute (button)**



**Instruments / Schreibgeräte / Writing instruments**

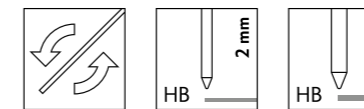


Fixpencil™  
Porte-mine  
Minenhalter  
Mechanical pencil

**Recharges / Nachfüllungen / Refills**



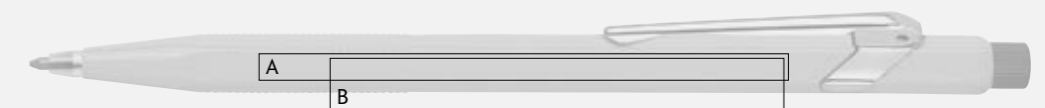
Mines graphite  
Graphitminen  
Graphite leads



**Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques**



A: 70 x 3.5 mm  
B: 60 x 7 mm



**Quantités minimales et délais**

- Couleurs standards: 50 pièces
- Délai de livraison: 3 semaines
- Autres couleurs: 400 pièces
- Délai de livraison: 6 semaines

**Mindestmengen und Lieferzeiten**

- Standardfarben: 50 Stück
- Lieferzeit: 3 Wochen
- Andere Farben: 400 Stück
- Lieferzeit: 6 Wochen

**Minimum quantities and deliveries**

- Standard colours: 50 pieces
- Delivery time: 3 weeks
- Other colours: 400 pieces
- Delivery time: 6 weeks

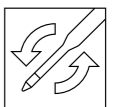


## 888 Infinite™ Collection / Kollektion / Collection

La collection 888 Infinite™ signe l'alliance de l'expérience d'écriture et de l'expertise des couleurs. Son corps hexagonal en plastique déploie une palette arc-en-ciel de couleurs. Équipée de la recharge SwissRide, le 888 Infinite™ procure un confort d'écriture et une glisse incomparable.

Die Kollektion 888 Infinite™ kennzeichnet das Bündnis zwischen dem Erlebnis des Schreibens und der grossen Fachkenntnis im Bereich der Farben. Sein sechskantiger Schaft aus Kunstharz entfaltet eine Palette von Regenbogenfarben. Die SwissRide-Nachfüllung verleiht ihm einen einmaligen Schreibkomfort und eine unvergleichbare Gleitfähigkeit.

The 888 Infinite™ collection combines the pleasures of writing with our expertise of colours. Its hexagonal body made of plastic displays bright hues as a rainbow spectrum. Fitted with the SwissRide refill, the 888 Infinite™ offers remarkable smoothness and flow for an unmatched writing comfort.



Rechargeable  
Wiederbefüllbar  
Refillable

**Caractéristiques**

- Corps et clip en résine synthétique
- Mécanisme stylo à bille de précision
- Stylo bille rechargeable: recharge SwissRide® bleue médium, fluidité et souplesse d'écriture incomparable (noire disponible sur demande)
- Fabrication suisse

**Merkmale**

- Schaft und Clip aus Kunstharz
- Präziser Kugelschreiber-Mechanismus
- Nachfüllbarer Kugelschreiber: mit SwissRide® Nachfüllung, blau medium, für unvergleichlichen Schreibfluss und einzigartige Geschwindigkeit (schwarz auf Anfrage)
- Schweizer Fabrikation

**Characteristics**

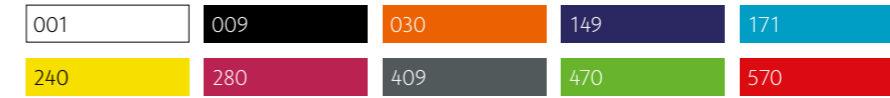
- Body and clip in synthetic resin
- Precision mechanism for ballpoint pen
- Refillable ballpoint pen: SwissRide® refill blue medium that provides extreme writing comfort and an incomparably smooth feel (black available on request)
- Made in Switzerland

888.



**Couleurs / Farben / Colours**

Standard



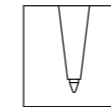
Swiss



Pantone®



**Instrument / Schreibgerät / Writing instrument**

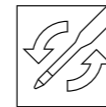


**Bille**  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen

**Recharges / Nachfüllungen / Refills**



SwissRide® refill  
Recharge SwissRide®  
SwissRide® Nachfüllung



M: Ø 0.7 mm

**Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques**



A: 58 x 3.5 mm  
B: 55 x 7.5 mm  
C: 38 x 3.5 mm  
D: 32 x 4.5 mm

**.253 Croix suisse / Schweizer Kreuz / Swiss Cross**  
Uniquement faces 1 et 4 du corps et clip  
Nur Fläche 1 und 4 des Schafts und Clip  
Only face 1 and 4 of the body and clip

**Quantités minimales et délais**

- Couleurs standards: 200 pièces
- Délai de livraison: 3 semaines
- Autres couleurs: 1'000 pièces
- Délai de livraison: sur demande

**Mindestmengen und Lieferzeiten**

- Standardfarben: 200 Stück
- Lieferzeit: 3 Wochen
- Andere Farben: 1'000 Stück
- Lieferzeit: auf Anfrage

**Minimum quantities and deliveries**

- Standard colours: 200 pieces
- Delivery time: 3 weeks
- Other colours: 1'000 pieces
- Delivery time: on request

## 825 Collection / Kollektion / Collection

---

Partenaire fiable au quotidien, la collection 825 est reconnaissable à son corps hexagonal en résine synthétique.

Das Sortiment 825 begleitet Sie verlässlich im Alltag. Man erkennt es am sechseckigen Kunstharz-Schaft.

A reliable partner every day, the 825 line is recognisable by its hexagonal body in synthetic resin.





## Caractéristiques

- Corps en matière synthétique
- Mécanisme de précision
- Stylo bille: recharge en métal avec pointe en acier inoxydable Medium Ø 1 mm bleue, noire, rouge ou verte; Large Ø 1.4 mm bleue
- Bille en carbure de tungstène
- Fabrication suisse

## Merkmale

- Schaft aus Kunststoff
- Präzisionsmechanismus
- Kugelschreiber: Nachfüllung aus Metall mit rostfreier Stahlspitze Medium Ø 1 mm blau, schwarz, rot oder grün; Large Ø 1.4 mm blau
- Kugel aus Hartmetall
- Schweizer Fabrikation

## Characteristics

- Synthetic material body
- Precision mechanism
- Ballpoint pen: Metal refill with a stainless-steel tip Medium Ø 1 mm blue, black, red or green; Large Ø 1.4 mm blue
- Tungsten-carbide rotating ball
- Made in Switzerland

825.



## Couleurs / Farben / Colours

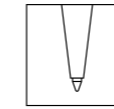
Mix &amp; Match\*



\* Sélectionnez le corps, le clip et le bouton parmi le nuancier de couleurs standards.  
Wählen Sie den Schaft, den Clip und den Knopf aus den Standard-farben aus.  
Choose the body, the clip and the button from the standard colour chart.

\*\* Uniquement corps et bouton.  
Nur Schaft und Knopf.  
Only body and button.

## Instrument / Schreibgerät / Writing instrument

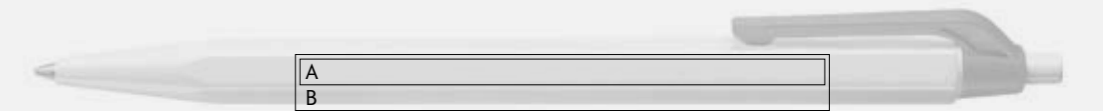


**Bille**  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen

## Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 70 x 3.5 mm  
B: 70 x 7 mm



## Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 500 pièces
- Délai de livraison: 3 semaines
- Autres couleurs: 10'000 pièces
- Délai de livraison: sur demande

## Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 500 Stück
- Lieferzeit: 3 Wochen
- Andere Farben: 10'000 Stück
- Lieferzeit: auf Anfrage

## Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 500 pieces
- Delivery time: 3 weeks
- Other colours: 10'000 pieces
- Delivery time: on request



## Graphite Collections / Kollektionen / Collections

Pour le dessin artistique et technique, le bureau ou l'école, les crayons graphite se déclinent en plusieurs gammes caractérisées par des mines de qualité supérieure.

Die Bleistifte mit hochwertigen Minen eignen sich für Künstler- und technische Zeichnungen für das Büro und für die Schule. Es gibt sie in verschiedenen Sortimenten.

Intended for artistic and technical drawing, in the office or at school, graphite pencils are produced in different ranges, all with leads of superior quality.



The mark of  
responsible forestry  
FSC® C005365

# Crayons graphite / Bleistifte / Graphite pencils

## Caractéristiques

- Fabriqué à partir de bois de cèdre certifié FSC™
- Divers crayons pour le bureau et le dessin
- Avec logo Caran d'Ache
- Mine HB
- Vernis à base d'eau
- Fabrication suisse

## Merkmale

- Hergestellt aus feinstem Zedernholz, FSC™-zertifiziert
- Diverse Bleistifte für das Büro und zum Zeichnen
- Mit Caran d'Ache Logo
- Mine HB
- Lack auf Wasserbasis
- Schweizer Fabrikation

## Characteristics

- Made of cedar wood, FSC™ certified
- Several pencils for the office and drawing
- With Caran d'Ache Logo
- Lead HB
- Water-based varnish
- Made in Switzerland

341.



351.



3741.



Pantone®



3751.



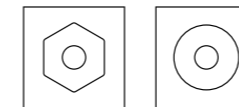
## Couleurs / Farben / Colours

Standard



\* Mat ou brillant  
Matt oder glänzend  
Matt or glossy

## Forme / Form / Shape



## Gomme / Gummi / Rubber



De qualité standard, convient à divers types de papier.  
Standard Qualität für diverse Papierarten.  
Standard quality formulated for different paper types.

## Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



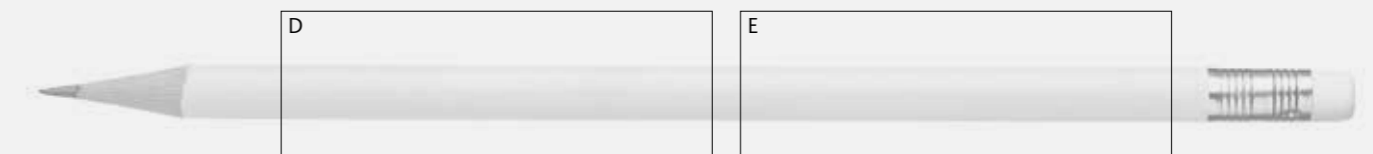
M 1

A: 115 x 3 mm

T 2

B: 60 x 3.6 mm

C: 60 x 6 mm



S 1

D/E: 60 x 20 mm

## Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 1'000 pièces
- Avec gomme/capsule<sup>1</sup>: 1'000 pièces
- Autres couleurs CdA ou mates: 5'000 pièces
- Autres couleurs: 20'000 pièces
- Délai de livraison: sur demande

<sup>1</sup> Capsule obligatoire pour blanc 001

## Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 1'000 Stück
- Mit Radiergummi/Kapsel<sup>1</sup>: 1'000 Stück
- Andere CdA oder matte Farben: 5'000 Stück
- Andere Farben: 20'000 Stück
- Lieferzeit: auf Anfrage

<sup>1</sup> Standardkapsel für weiss 001 obligatorisch

## Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 1'000 pieces
- With eraser/top<sup>1</sup>: 1'000 pieces
- Other CdA or matt colours: 5'000 pieces
- Other colours: 20'000 pieces
- Delivery time: on request

<sup>1</sup> Compulsory for white 001

## Crayons Swiss Wood / Swiss Wood Bleistifte / Swiss Wood pencils

### Caractéristiques

- Fabriqué à partir de bois suisse, certifié COBS (Certificat d'origine bois suisse)
- Capsule rouge avec croix suisse
- Avec logo Caran d'Ache
- Mine HB
- Fabrication suisse

### Merkmale

- Hergestellt aus Schweizer Holz, HSH-zertifiziert (Herkunftszeichen Schweizer Holz)
- Rote Kapsel mit Schweizer Kreuz
- Mit Caran d'Ache Logo
- Mine HB
- Schweizer Fabrikation

### Characteristics

- Made of Swiss wood, certified COBS (certificate of Swiss wood origin)
- Red top with Swiss cross
- With Caran d'Ache Logo
- Lead HB
- Made in Switzerland

348.



### Bois / Holzarten / Wood species

Standard

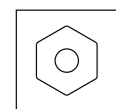
273

Pin sylvestre  
Kiefer  
Scots pine

274

Arole  
Arve  
Swiss pine

### Forme / Form / Shape



### Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



T 2

A: 60 x 3.6 mm  
B: 60 x 6 mm

### Quantités minimales et délais

- Quantité minimale: 1'000 pièces
- Délai de livraison: sur demande

### Mindestmengen und Lieferzeiten

- Minimalmenge: 1'000 Stück
- Lieferzeit: auf Anfrage

### Minimum quantities and deliveries

- Minimum quantity: 1'000 pieces
- Delivery time: on request

## Crayons charpentier / Zimmermann-Bleistifte / Carpenter's pencils

### Caractéristiques

- Longueur: 25 cm
- Avec logo Caran d'Ache
- Mine HB

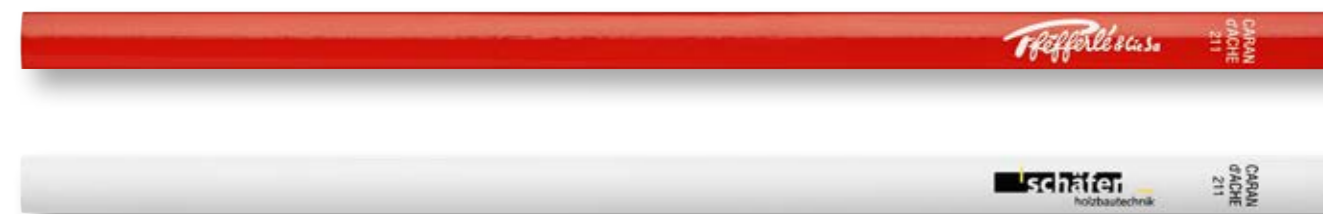
### Merkmale

- Länge: 25 cm
- Mit Caran d'Ache Logo
- Mine HB

### Characteristics

- Length: 25 cm
- With Caran d'Ache Logo
- Lead HB

211.

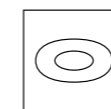


### Couleurs / Farben / Colours

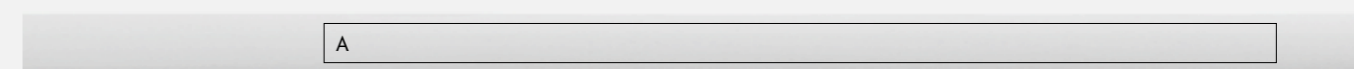
001

070

### Forme / Form / Shape



### Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



S 2

A: 180 x 7.5 mm

### Quantités minimales et délais

- Couleurs standards: 1'000 pièces
- Délai de livraison: sur demande

### Mindestmengen und Lieferzeiten

- Standardfarben: 1'000 Stück
- Lieferzeit: auf Anfrage

### Minimum quantities and deliveries

- Standard colours: 1'000 pieces
- Delivery time: on request

## Crayons de couleur / Farbstifte / Colour pencils

Rêver le monde, d'un trait raconter ses émotions, inventer, expérimenter. L'artiste en herbe dessine comme il respire, s'exprime et s'inspire grâce à la couleur, au fil d'un imaginaire sans limite.

Die Welt erträumen, seine Gefühle in einem Bild erzählen, Neues erfinden und ausprobieren... Hobby-Künstler malen wie sie atmen, sie lassen sich von Farbe inspirieren, drücken sich durch Farbe aus und malen sich durch ihre grenzenlose Fantasie.

Dreaming of the world, recounting their emotions with a single stroke, inventing, experimenting... Young artists draw as they breathe, express themselves and are inspired by colour, drawn by limitless imagination.



The mark of  
responsible forestry  
www.fsc.org  
FSC® C005365

Caractéristiques

- Crayon de couleur hexagonal aquarellable
- 40 couleurs lumineuses et intenses
- Bois de cèdre FSC™, facilité de taillage
- Avec logo Caran d'Ache
- Crayon 2 en 1, application à sec ou aquarellée
- Mine tendre et résistante de 2.8 mm
- Forte concentration en pigments, économique à l'emploi
- Vernis écologique à base d'eau
- Fabrication suisse

Merkmale

- Sechskantiger wasserlöslicher Farbstift
- 40 leuchtende, intensive Farben
- Stift aus Zedernholz FSC™, einfach anzuspitzen
- Mit Caran d'Ache Logo
- 2-in-1-Stift, Anwendung trocken oder aquarelliert
- Weiche und beständige Mine (2.8 mm)
- Hohe Pigmentkonzentration, sparsam im Gebrauch
- Ökologische Lackierung auf Wasserbasis
- Schweizer Fabrikation

Characteristics

- Hexagonal water-soluble colour pencil
- 40 bright and intense colours
- FSC™ certified cedar-wood pencil, easy to sharpen
- With Caran d'Ache Logo
- 2-in-1 pencil, dry or wet application
- Lead 2.8 mm, soft and resistant
- High pigment concentration, economical to use
- Water-based ecological varnish
- Made in Switzerland

1285.



Couleurs / Farben / Colours

001	005	008	009	010	011	016	019	030	035
041	045	050	051	059	063	070	080	081	090
091	100	110	120	131	140	159	160	161	180
191	210	220	221	229	230	240	370	498	499

Assortiments / Sortimente / Sets



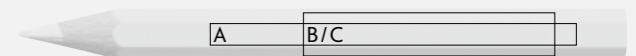
Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



A: 51 x 2.8 mm



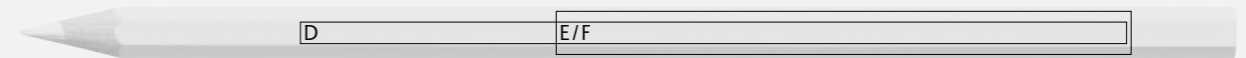
B: 35 x 3.5 mm  
C: 35 x 6 mm



D: 115 x 2.6 mm



E: 80 x 3 mm  
F: 80 x 6 mm



Quantités minimales et délais

- Crayons vrac (par couleur): 1'000 pièces
- Assortiment (métal): 100 pièces
- Assortiment (carton): 1'000 pièces
- Délai de livraison: sur demande

Mindestmengen und Lieferzeiten

- Farbstifte lose verpackt (pro Farbe): 1'000 Stück
- Sortiment (Metallschachtel): 100 Stück
- Sortiment (Kartonschachtel): 1'000 Stück
- Lieferzeit: auf Anfrage

Minimum quantities and deliveries

- Coloured pencils, bulk (per colour): 1'000 pieces
- Set (metal box): 100 pieces
- Set (carton box): 1'000 pieces
- Delivery time: on request



## Carnets / Notizbücher / Notebooks

Avec les nouveaux carnets Colormat-X, la famille s'agrandit et se pare d'un accessoire indispensable pour accompagner le stylo-bille et le porte-mine 849™. Comme leurs aînés, ces carnets arborent des couleurs vives et vibrantes, assorties aux huit modèles 849™ Colormat-X tandis qu'un carnet noir vient compléter la collection. La finition métallisée apporte une touche de brillance et d'élégance à ces carnets au design épuré et moderne. Le choix des couleurs permet à tout un chacun d'accorder son 849™ Colormat-X à son carnet pour un effet monochrome ou d'associer différentes couleurs pour un style plus audacieux.

Mit den neuen Notizbüchern Colormat-X wird die Familie rund um den Kugelschreiber und den Minenhalter 849™ um ein essentielles Accessoire reicher. Wie ihre Vorgänger sind diese Notizbücher in leuchtenden Farben gehalten, passend zu den acht Farbvarianten des 849™ Colormat-X, und ein schwarzes Notizbuch vervollständigt die Kollektion. Das Metallic-Finish verleiht diesen Notizbüchern mit ihrem klaren, modernen Design einen Hauch von Glanz und Klasse. Dank der Farbpalette lässt sich der 849™ Colormat-X perfekt auf das Notizbuch abstimmen, um einen monochromen Effekt zu erzielen – oder man kombiniert unterschiedliche Farben für einen etwas frecheren Stil.

The new Colormat-X notebooks are the latest addition to the Caran d'Ache family – an essential accessory to accompany the 849™ ballpoint pen and mechanical pencil. Like their older siblings, these notebooks boast bright and vibrant colours matching the eight Colormat-X 849™ models, while a black notebook completes the collection. The metallic finish adds a shiny, elegant touch to the clean, modern design of these notebooks. The range of colours allows everyone to match their Colormat-X 849™ with their notebook, creating a monochrome effect, or to combine different colours for a bolder style.



The mark of  
responsible forestry  
FSC® C005365

**Caractéristiques**

- Format A5
- Couverture rigide papier 300 g/m<sup>2</sup>
- Finition métallisée premium
- Logo Caran d'Ache embossé au dos
- 120 pages lignées
- Papier blanc FSC™ de 90 g/m<sup>2</sup> sans acide

**Merkmale**

- Format A5
- Hardcover-Einband aus Papier 300 g/m<sup>2</sup>
- Premium-Metallic-Finish
- Geprägtes Caran-d'Ache-Logo auf der Rückseite
- 120 linierten Seiten
- Weisses, FSC™-zertifiziertes, säurefreies Papier 90 g/m<sup>2</sup>

**Characteristics**

- A5 format
- Hard cover, paper 300 g/m<sup>2</sup>
- Premium metallic finish
- Caran d'Ache logo embossed on the back
- 120 lined pages
- FSC™ white paper, 90 g/m<sup>2</sup>, without acid

454.



**Couleurs / Farben / Colours**



**Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques**



A: 120 x 160 mm  
B: 120 x 147 mm

**Couleurs d'impression / Druckfarben / Print colours**  
Blanc, noir, or, argent  
Weiss, schwarz, gold-, silberfarbig  
White, black, gold, silver



Recto / Vorderseite / Front



Verso / Rückseite / Back

**Quantités minimales et délais**

- Quantité minimale: 50 pièces
- Délai de livraison: 4 semaines

**Mindestmengen und Lieferzeiten**

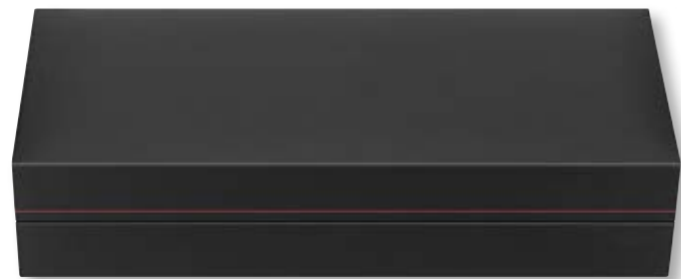
- Minimalmenge: 50 Stück
- Lieferzeit: 4 Wochen

**Minimum quantities and deliveries**

- Minimum quantity: 50 pieces
- Delivery time: 4 weeks



# Emballages / Verpackungen / Packaging



100010.963



100010.957\*

**Étui luxe**  
Luxus-Etui  
Luxury packaging

Collection / Kollektion / Collection  
Ecridor™

100010.963 Noir / Schwarz / Black

**Étui carton avec grande fenêtre**  
Karton-Etui mit grossem Fenster  
Cardboard box with large window

Collection / Kollektion / Collection  
Ecridor™, 849™, 849™ Roller / Roller / Rollerball pen,  
849™ Plume / Füllfederhalter / Fountain pen, Fixpencil™

100010.957 Noir / Schwarz / Black

\* Sans personnalisation  
Ohne Personalisierung  
Without personalisation

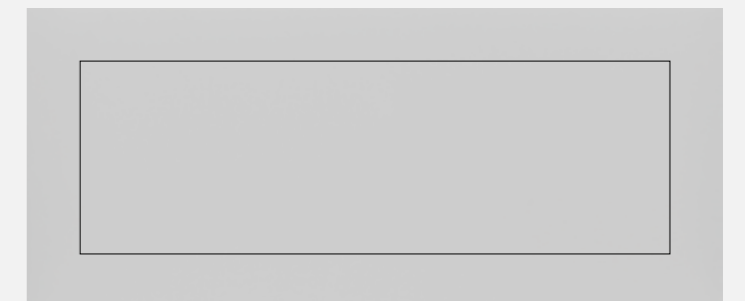


Procédés d'impression  
Aufdruckverfahren  
Personalisation techniques

100010.963



155 x 50 mm





100017.733



100017.727



100017.734



100017.736



100017.735



100017.737



100017.731\*

Étui métal slimpack  
Metalletui slimpack  
Metal case slimpack

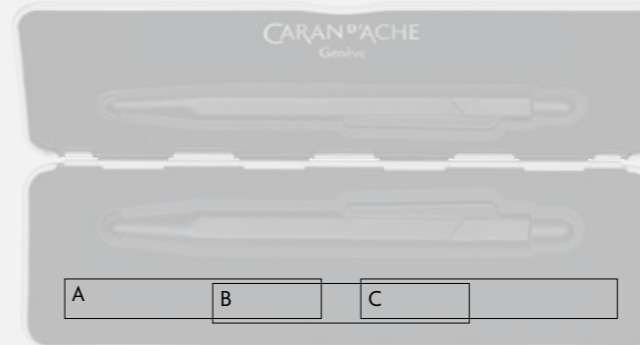
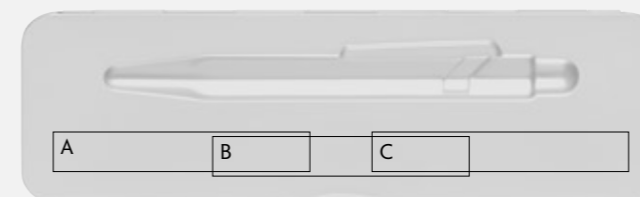
Collection / Kollektion / Collection  
849™, 844™, 849™ Roller / Roller /  
Rollerball pen / Fixpencil™

100017. 727 Black Code  
731 Totally Swiss\*  
733 Noir / Schwarz / Black  
734 Blanc / Weiss / White  
735 Gris / Grau / Grey  
736 Brut Rosé  
737 Goldbar

\* Sans personnalisation  
Ohne Personalisierung  
Without personalisation



Procédés d'impression / Aufdruckverfahren / Personalisation techniques



100017.733/734/735

T 2  
A/B/C: 80 x 11.5 mm

100017.727/736/737

T 2  
A/C: 56 x 12 mm



100017.450



100017.451



100015.840\*

**Étui carton FSC™ avec fenêtre**  
Karton-Etui FSC™ mit Fenster  
Cardboard box FSC™ with window

**Collection / Kollektion / Collection**  
849™, 844™, 849™ Roller / Roller / Rollerball pen,  
849™ Plume / Füllfederhalter / Fountain pen,  
Fixpencil™, 888 Infinite™, 825

**100017.450** Blanc / Weiss / White  
**100017.451** Kraft Brun / Kraft Braun /  
Kraft Brown

**Boîte cadeau en carton**  
Geschenk-Box aus Karton  
Cardboard gift box

**Collection / Kollektion / Collection**  
849™, 849™ Roller / Roller / Rollerball pen,  
849™ Plume / Füllfederhalter / Fountain pen,  
Fixpencil™, 888 Infinite™, 825

**100015.840** Rouge / Rot / Red\*

\* Sans personnalisation  
Ohne Personalisierung  
Without personalisation

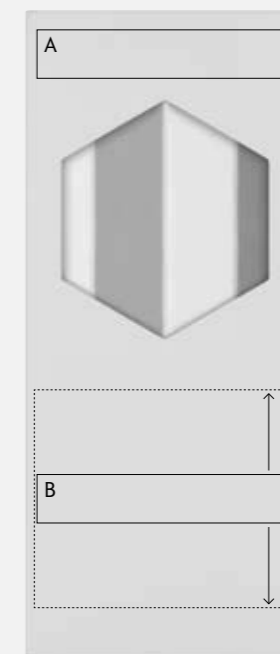


**Procédés d'impression**  
**Aufdruckverfahren**  
**Personalisation techniques**

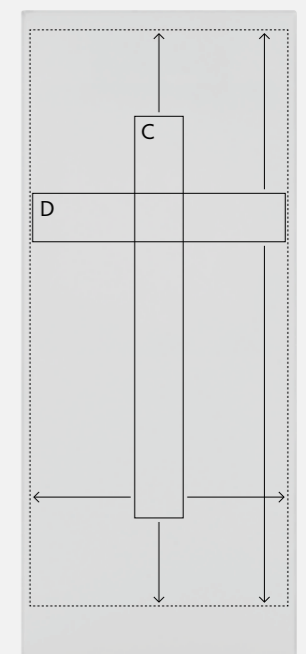
**100017.450 / 100017.451**



A: 60 x 12 mm  
B: 60 x 12 mm  
C: 12 x 95 mm  
D: 60 x 12 mm



Recto / Vorderseite / Front



Verso / Rückseite / Back



100008.715



100009.468



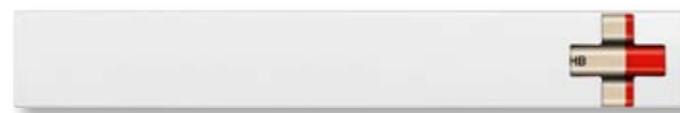
100008.495\*



100001.901



100016.442



100016.443

\* Sans personnalisation  
Ohne Personalisierung  
Without personalisation

Étui carton  
Karton-Etui  
Cardboard box

Collection / Kollektion / Collection  
849™, Fixpencil™, 825

100008.715 Blanc / Weiss / White

Étui carton  
Karton-Etui  
Cardboard box

Collection / Kollektion / Collection  
849™ Roller / Roller / Rollerball pen,  
849™ Plume / Füllfederhalter /  
Fountain pen, 888 Infinite™

100009.468 Blanc / Weiss / White

Étui carton  
Karton-Etui  
Cardboard box

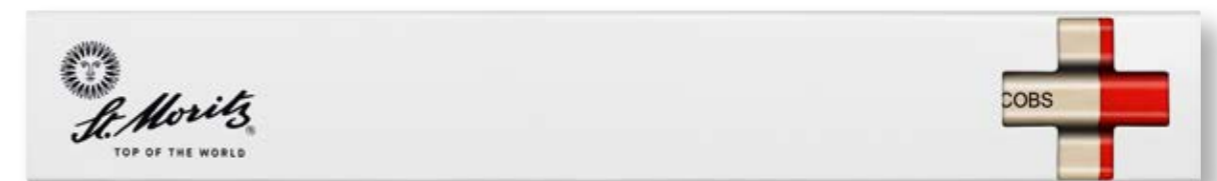
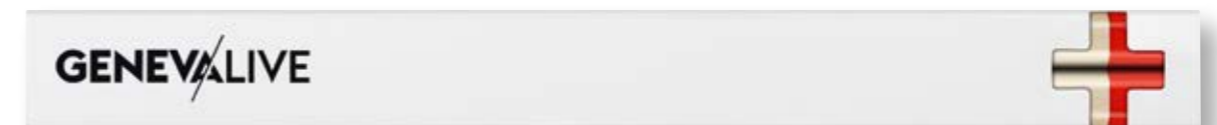
Collection / Kollektion / Collection  
849™, 825

100008.495 Totally Swiss\*

Fourre à tiroir en carton  
Karton-Etui mit Schublade  
Cardboard sleeve

Collection / Kollektion / Collection  
Graphite, Swiss Wood

100001.901 Noir / Schwarz / Black  
100005.539 Blanc / Weiss / White  
100016.442 Blanc / Weiss / White  
100016.443 Blanc / Weiss / White

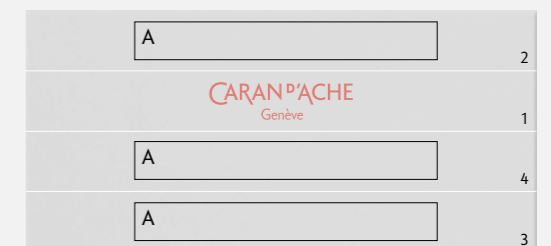


Procédés d'impression  
Aufdruckverfahren  
Personalisation techniques

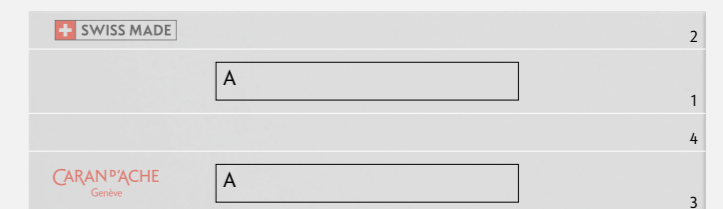
100008.715  
100009.468



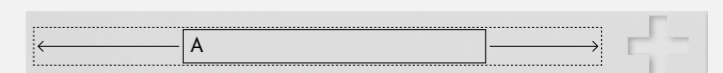
A: 80 x 10 mm  
B: 80 x 20 mm



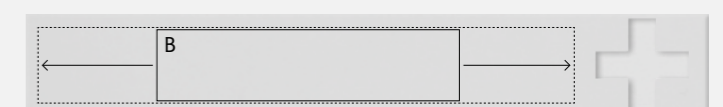
100001.901  
100005.539



100016.442



100016.443





**Rappel pour commande**  
**Kontroll-Liste für Bestellung**  
**Order checklist**

**Veillez svp spécifier**

1. Date / Impératif de livraison
2. Produit / Référence
3. Couleur d'encre / Largeur de la pointe ou du bec (si différent du standard)
4. Couleur / Guillochage du produit
5. Quantité
6. Technique de personnalisation
7. Position de la personnalisation, n° de face
8. Couleur(s) de marquage (références Pantone® ou échantillons de la couleur)
9. Emballage (standard / spécial)
10. Adresse de livraison et facturation

Joindre le document de marquage: fichier informatique (EPS, AI et CDR vectorisé) avec polices de caractères vectorisées. Quantité minimale par instrument.

**Bitte genau angeben**

1. Liefertermin
2. Produkt / Referenz
3. Tintenfarbe / Breite der Spitze oder der Feder (wenn anders als Standard)
4. Produktfarbe / Guilloche
5. Menge
6. Aufdruckverfahren
7. Aufdruckposition, Fläche Nr.
8. Aufdruckfarbe(n) (Pantone® Referenzen oder Farbmuster)
9. Verpackung (standard / spezial)
10. Lieferungs- und Verrechnungsadresse

Die Druckvorlage beilegen: Informatik-Datei (EPS, AI und CDR vektorisiert) mit vektorisierten Schriftzeichen. Minimalmenge pro Instrument.

**Please specify**

1. Delivery date
2. Product / Reference
3. Ink colour / Tip or nib width (if not standard)
4. Product colour / Engraving pattern
5. Quantity
6. Personalisation techniques
7. Imprint location, face number
8. Imprint colour(s) (Pantone® references or colour samples)
9. Packaging (standard / special)
10. Invoice and delivery address

Do not forget to send the artwork: computer file (EPS, AI and CDR vectorized) with vectorized fonts. Minimum quantity by instrument.

**Procédés d'impression**  
**Aufdruckverfahren**  
**Personalisation techniques**

**S** Sérigraphie  
 Siebdruck  
 Silk screen printing



**T** Tampographie  
 Stempeldruck  
 Pad printing



**L** Gravure Laser  
 Lasergravur  
 Laser engraving




**D** Gravure au diamant  
 Diamantgravur  
 Diamond engraving



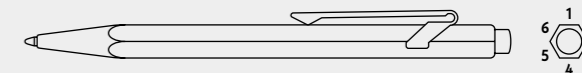
**M** Marquage à chaud  
 Prägung  
 Hot stamping



**Couleurs d'impression**  
**Druckfarben**  
**Imprint colour**

 Nombre de couleurs  
 Anzahl Farben  
 Number of colour

**Faces d'impression**  
**Druckpositionen**  
**Imprint faces**



Surface 1 = face du clip  
 Fläche 1 = Position des Klipps  
 Face 1 = position of the clip

## Contact

Vous désirez offrir un des plus authentiques produits suisses à vos clients et collaborateurs? Votre enseigne fêtera bientôt un jubilé? Comment créer un modèle Caran d'Ache personnalisé? Nos conseillers spécialisés en cadeaux d'entreprise vous renseignent volontiers.

### **Suisse romande & Tessin**

Mme Virginia ROSIER-VERPOORTE  
T: +41 22 869 33 84  
M: virginia.rosier@carandache.com

### **Suisse allemande & Liechtenstein**

M. Daniel FANKHAUSER  
T: +41 79 609 10 13  
M: daniel.fankhauser@carandache.com

### **France**

M. Sébastien PIOUS  
T: +33 4 50 95 25 75  
M: contact-ecridor@carandache.com

### **Allemagne**

Mme Sabine JÜRGENS  
T: +49 40 69 45 46 55  
M: sabine.juergens@carandache.de

### **Autres pays**

Mme Fanny FAITG  
T: +41 22 869 02 41  
M: serviceclient@carandache.com

## Kontakt

Möchten Sie Ihren Kunden und Mitarbeitern ein original Schweizer Produkt schenken? In Ihrem Unternehmen steht bald eine Jubiläumsfeier an? Sie möchten wissen, wie Sie ein Caran d'Ache Modell individuell gestalten können? Unsere spezialisierten Berater für Werbe- und Kundengeschenke stehen Ihnen zur Verfügung.

### **Romandie & Tessin**

Frau Virginia ROSIER-VERPOORTE  
T: +41 22 869 33 84  
M: virginia.rosier@carandache.com

### **Deutschschweiz & Liechtenstein**

Herr Daniel FANKHAUSER  
T: +41 79 609 10 13  
M: daniel.fankhauser@carandache.com

### **Frankreich**

Herr Sébastien PIOUS  
T: +33 4 50 95 25 75  
M: contact-ecridor@carandache.com

### **Deutschland**

Frau Sabine JÜRGENS  
T: +49 40 69 45 46 55  
M: sabine.juergens@carandache.de

### **Andere Länder**

Frau Fanny FAITG  
T: +41 22 869 02 41  
M: serviceclient@carandache.com

## Contact

Would you like to treat your clients and employees to one of the most authentic Swiss products? Will your brand soon be celebrating a jubilee? How does one create a personalised Caran d'Ache model? Our Corporate Gifts Specialists are at your service.

### **Western Switzerland (Romandy) & Ticino**

Ms. Virginia ROSIER-VERPOORTE  
T: +41 22 869 33 84  
M: virginia.rosier@carandache.com

### **Central, Northwest, Eastern Switzerland & Liechtenstein**

Mr. Daniel FANKHAUSER  
T: +41 79 609 10 13  
M: daniel.fankhauser@carandache.com

### **France**

Mr. Sébastien PIOUS  
T: +33 4 50 95 25 75  
M: contact-ecridor@carandache.com

### **Germany**

Ms. Sabine JÜRGENS  
T: +49 40 69 45 46 55  
M: sabine.juergens@carandache.de

### **Other countries**

Ms. Fanny FAITG  
T: +41 22 869 02 41  
M: serviceclient@carandache.com

# CARAN D'ACHE

Genève

CARAN D'ACHE S.A.  
Chemin du Foron 19  
CH-1226 Thônex-Genève  
Tel. +41 (0) 22 869 01 01

ECRIDOR SAS  
5, Place Porte de France  
F-74240 Gaillard

[carandache.com](http://carandache.com)



IT: CARTA  
Raccolta differenziata.  
Verifica le disposizioni  
del tuo comune.



7 610186 019791

Ref. 100007.866 (03-2025)